

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 69 (2007)
Heft: 1

Rubrik: SVLT ; Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Garantie und Kulanz

Die Garantie betrifft alle Teile, die innerhalb einer festgelegten Zeit, bedingt durch Material-, Herstellungs- oder Konstruktionsfehler, unbrauchbar geworden sind. Die defekten Teile werden auf Kosten des Herstellers repariert oder ausgetauscht. Die Arbeitszeit für den Austausch wird ebenfalls vergütet.

Ausgenommen von den Garantieleistungen sind Schäden, die auf Überbeanspruchung, unsachgemäße Behandlung, unzulässige Änderungen und natürlichen Verschliess zurückzuführen sind. Keine Garantie wird übernommen für Fremdaufbauten und deren Folgeschäden.

Kulanz wird im Wörterbuch mit Entgegenkommen, Grosszügigkeit definiert. Kulanz Verhalten ist, wenn der Hersteller ein Teil ersetzt, obwohl er gesetzlich dazu nicht mehr verpflichtet ist, da die Garantiezeit abgelaufen ist.

Der Pionier ist wieder ausgestiegen

Vorreiter einer längeren Garantiezeit war Same Deutz-Fahr. SDF Schweiz hat 1994 eine 3-Jahres-Garantie für ihre Traktoren lanciert, im Verkaufspreis inbegriffen. Serco als MF-Importeur hat 1996 auf Druck des Herstellers nachgezogen. Bucher Landtechnik hat im gleichen Jahr die Extra-Garantie eingeführt. Eine spezielle Lösung bietet Valtra. Zusätzlich zur Vollgarantie im ersten Jahr gewährt der Hersteller bis max. 2000 Stunden eine Teilgarantie auf Hauptkomponenten (Motor, Getriebe, Achsen).

Pionier SDF und Massey-Ferguson haben die 3-Jahres-Garantie wieder aufgegeben, aus unterschiedlichen Gründen. Serco stellte fest, dass die Kunden ihre Fahrzeuge weniger gut warteten. Bei SDF stellte sich der Konzern gegen die Schweizer Extrawurst. «Im Zusammenhang mit der neuen Konzernpolitik über Preise und Konditionen wurden 1999 die Garantie-Konditionen weltweit vereinheitlicht», erklärt Mario Capelletti, seit November 2006 Geschäftsführer von SDF Schweiz. Diese sind: ein Jahr Garantie für alle, zwei Jahre für Traktoren ab 130 PS.

Dafür gibt es für immer mehr Marken zusätzliche Garantiejahre gegen Bezahlung. Fendt und Claas lancierten 2004 eine Versicherung, Massey-Ferguson kommt in diesem Jahr mit einer Garantieverlängerung, ebenso Landini. Für Rigi Trac gibt es eine Garantieverlängerung auf Anfrage. Bei John Deere ist ein Angebot in Vorbereitung. «Es ist ein Weg, die Kunden an sich zu binden», sagt Christian Eggenberger, Leiter Kundendienst bei Matra. Wann das Angebot lanciert wird, wollte er offenlassen. Den grossen Run erwartet aber niemand. ■

SVLT – Direktor Jürg Fischer will sich einer neuen beruflichen Herausforderung stellen. Er verlässt deshalb den Schweizerischen Verband für Landtechnik auf Ende April. Im Namen des Geschäftsausschusses wird die Direktionsstelle ausgeschrieben:

**SVLT**

Wir suchen per 1. Mai oder nach Absprache für die Nachfolge des zurücktretenden Direktors des Verbandes eine Persönlichkeit für die

Geschäftsleitung und Direktion

welche mit der operativen Leitung des Zentralverbandes beauftragt ist. Der Schweizerische Verband für Landtechnik vertritt die Interessen von 26000 Mitgliedern in der ganzen Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein.

Ihre Hauptaufgaben:

- Operative Führung des Verbandes sowie des Zentralsekretariates in Riken
- Vertretung der Interessen der Mitglieder gegenüber Behörden auf allen Stufen
- Planung und Umsetzung aller Massnahmen, die im Zusammenhang mit der Führung des Verbandes und der Herausgabe unserer Fachzeitschrift entstehen

Wir wenden uns an eine selbstständige und initiative Persönlichkeit, die Durchsetzungsvermögen und sehr gute kommunikative Voraussetzungen mitbringt.

Sie sind sich gewohnt, sich schriftlich und mündlich in Deutsch und Französisch auszudrücken. Kenntnisse einer Non-Profit-Organisation und Erfahrungen im landwirtschaftlich-technischen Umfeld sind von Vorteil.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung **bis am 31. Januar 2007** an die untenstehende Adresse. Telefonische Auskünfte erteilt gerne Direktor Jürg Fischer, Tel. 056 441 20 22.

Schweiz. Verband für Landtechnik, SVLT,
Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riken

Garantieverlängerungen im Überblick

Anbieter/Marken	Garantie	Verlängerung	Kosten (exkl. MwSt)	Für ein en 100 PS Traktor (exkl. MwSt)
Bucher Landtechnik (New Holland, Case, Steyr)	1 Jahr	2. Jahr Vollgarantie Material und Arbeit; 3. Jahr Teilgarantie Material	2. Jahr 550 bis 1400 Franken 3. Jahr 440 bis 1150 Franken	2. Jahr 800 Franken 3. Jahr 600 Franken
Claas	1 Jahr	zwei Jahre, Preis abgestuft für max. 300, 500, 800 oder 1300 Stunden pro Jahr	2. Jahr 1000 bis 8000 Franken 3. Jahr 1800 bis 14500 Franken	2. Jahr 1891 Franken 3. Jahr 3355 Franken (Celtis 456, max. 800 Std. pro Jahr)
Fendt	1 Jahr	zwei Jahre, für Grosstraktor bis drei Jahre, Preis abgestuft für max. 750, 1000 oder 1500 Stunden pro Jahr	2. Jahr 795 bis 3590 Franken 3. Jahr 1544 bis 7082 Franken (max. 750 Std. pro Jahr)	2. Jahr 1550 Franken 3. Jahr 3020 Franken (max. 750 Std. pro Jahr)

Bedingung bei Garantieverlängerung: Pflege und Unterhalt gemäss Betriebsanleitung und Serviceheft, Service bei einem autorisierten Händler.

Zulassungen von Traktoren, Transportern und Zweiachsmähdern erstes, zweites und drittes Quartal (Januar bis September)

Kommentar

Aus verschiedenen Gründen geht es leider reichlich lange, bis die vom Bundesamt für Straßen gesammelten und vom Schweizerischen Landmaschinenverband gekauften und ausgewerteten Zahlen zu den Erstimmatrikulationen von Traktoren, Transportern und Zweiachsmähdern veröffentlicht werden können. So kommt es, dass erst ein Statistik für die Monate Januar bis September 2006 öffentlich zugänglich ist. Da der Auswertung der Zahlen 2006 die gleichen Kriterien zugrunde liegen, wie sie im letzten Jahr von der «Schweizer Landtechnik» vergleichend mit der damaligen Auswertung der Bucher Landtechnik erarbeitet worden sind, ist die Vergleichbarkeit der Zahlen mit denjenigen des Vorjahrs gegeben. Während bis und mit Jahresmitte die Neuimmatrikulationen ähnlich hoch waren wie in der Vergleichsperiode des Vorjahrs, nimmt man im dritten Quartal 2006 von einer deutlichen Abschwächung Kenntnis. Als Erklärung kann die abwartende Haltung im Vorfeld der AGRAMA geltend gemacht werden.

	2005		2006			Jan.-Sept.
	Jan.-Sept.	1. Quartal	2. Quartal	3. Quartal		
Traktoren						
Carraro		3	2	2	7	
Case-IH	53	16	36	14	66	
Claas	107	29	35	17	81	
De Pietri				1	1	
Deutz-Fahr	160	62	54	45	161	
Fendt	207	88	65	30	183	
Hürlimann	155	49	58	29	136	
John Deere	352	41	169	97	307	
Lamborghini	39	1	1	2	4	
Landini	60	20	10	10	40	
Lindner	36	22	13	13	48	
McCormick	40	13	19	12	44	
MF	110	32	35	35	102	
New Holland	316	70	129	82	281	
Rigi Trac		2	4	5	11	
Same	99	36	25	14	75	
Steyr	92	25	33	27	85	
Valtra	61	11	21	7	39	
Zetor	15	2	1	4	7	
Total	1902	522	710	446	1678	
Konzerne						
CNH New Holland, Case, Steyr	461	111	198	123	432	
SDF, Same, Deutz-Fahr, Hürlimann	453	148	138	90	376	
AGCO, Fendt, MF, Valtra	378	131	121	72	324	
John Deere	352	41	169	97	307	
ARGO Landini, McCormick	100	33	29	22	84	
Transporter						
Aebi	23	38	61	13	74	
Lindner	2	5	7	6	13	
Reform	34	51	85	9	94	
Schiltlack	8	8	16	11	27	
Total	67	102	169	39	208	
Zweiachsmähdern						
Aebi	21	48	69	26	95	
Aebi Rasant	1	1	2	2	4	
BCS				1	1	
A. Carraro	15	20	35	17	52	
Reform	23	82	105	22	127	
Total	60	152	211	68	279	

Bestellformular / Berufsbekleidung

Kinder-Kombi blau-rot kombiniert	Alter	2	3	4	6	8	10	12	14
	Grösse	92	98	104	116	128	140	152	164
CHF 38.- bis 48.-, 100% Baumwolle	CHF	38.-		43.-		48.-			
Anzahl									
Kinder-Latzhose blau-rot kombiniert	Alter	2	3	4	6	8	10		
	Grösse	92	98	104	116	128	140		
CHF 38.- bis 48.-, 100% Baumwolle	CHF	38.-		43.-		48.-			
Anzahl									
Kombi, rot	Grösse	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 78.-, 75% Baumwolle 25% Polyester	Anzahl								
Latzhose, rot	Grösse	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 58.-, 75% Baumwolle 25% Polyester	Anzahl								
T-Shirt, grau meliert	Grösse	S		M		L		XL	
CHF 18.-, 100% Baumwolle	Anzahl								
SVLT-Armbanduhr	CHF 55.-	Anzahl							

Unsere Preise verstehen sich ohne Versandkosten. Zahlung 30 Tage netto.

Name

Adresse

Einsenden an SVLT, Postfach, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31

Das Bestellformular steht auch im Internet unter www.agrartechnik.ch

Die Ausgabe 2/2007
erscheint am 15. 2. 2007

Themen:

LT extra

Melktechnik: Innovationen und Markt

Hoftechnik

Vielfältiges Angebot bei Futtermischwagen

Futtererntetechnik

Mähwerk

Energieforum

Chancen der Photovoltaik in der Landwirtschaft

Sous la loupe

Ackerbaubetrieb mit Milchwirtschaft

ART-Bericht 670

Landschaft und Bauen

Inserate:

Büchler Grafino AG, Agrarfachmedien,
3001 Bern, Telefon 031 330 30 17,
Fax 031 330 30 57,
E-Mail: inserate@agripub.ch

Impressum



69. Jahrgang

Herausgeber

Schweizerischer Verband für Landtechnik
(SVLT), Jürg Fischer, Direktor

Redaktion

Ueli Zweifel: red@agrartechnik.ch
Edith Moos: edith.moos@agrartechnik.ch

Mitglieder- und Abodienste, Mutationen

Postfach, 5223 Riniken
Tel. 056 441 20 22, Fax 056 441 67 31
Internet: www.agrartechnik.ch

Inserate

Büchler Grafino AG, Fachmedien Agrar
Dammweg 9, Postfach, CH-3001 Bern
Barbara Gusset, Tel. 031 330 30 17
Fax 031 330 30 57
E-Mail: inserate@agripub.ch, www.agripub.ch

Anzeigenverkauf

Erich Brügger, Tel. 034 495 58 68
E-Mail: mbv@freesurf.ch

Simone Gasser, Tel. 034 415 10 41

E-Mail: simone.gasser@agripub.ch

Daniel Sempach, Tel. 031 330 31 96
E-Mail: daniel.sempach@agripub.ch

Anzeigentarif

Es gilt Tarif 2005
Kombinationsrabatt: 25% bei gleichzeitigem
Erscheinen in
«Technique Agricole»

Druck und Spedition

Benteli Hallwag Druck AG
Seftigenstrasse 310, CH-3084 Wabern-Bern

Produktionskoordination

Kurt Hadorn

Erscheinungsweise

11-mal jährlich

Abonnementspreise

Inland: jährlich CHF 70.- (inkl. 2,3% MwSt.)
SVLT-Mitglieder gratis.
Ausland: CHF 90.-, € 60.-

Nr. 2/2007 erscheint
am 15. Februar 2007

Anzeigenschluss: 24. Januar 2007